

POWER, l'honorable L. G.—*Suite.*

- Cour suprême, loi (121) portant modification de la loi concernant la—sur motion pour 2e lecture, 393.
- Canadiens en service militaire actif durant la présente guerre, loi (111) permettant aux, d'exercer le droit électoral—sur motion pour 2e lecture, 480-481.
- Caron, Adolphe A.—la démission de, comme employé du Sénat—interpellation, 304.
- Charbon importé des Etats-Unis—quantité de —interpellation, 66.
- Douanes, tarif des, loi (75) modifiant le—sur motion pour 2e lecture, 210—sur motion pour 3e lecture, 253-256-257.
- Documents publics, distribution des, aux membres du Parlement—sur motion, 107.
- Ecoles bilingues de l'Ontario—sur motion, 195-196-197-271-272-274.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour autoriser le, à s'enquérir de toute matière concernant l'—35.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour adoption du 4e rapport du—re papeterie et fourniture de bureau, 190.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—dépôt du 5e rapport du—186.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—dépôt du sixième rapport du—re remaniement du personnel du Sénat, 252.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour adoption du dit 6e rapport, 333-334-340-375-384-399-401; adoption du rapport, 404.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour l'adoption du 7e rapport du—re démission du traducteur en chef du Sénat (J. B. Trudel)—son remplaçant, L. De Montigny, et la nomination de M. Benoit comme traducteur permanent au Sénat, 315-318.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—prise en considération du 8e rapport du—et re projet de conférence avec le Président du Sénat, 360.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour retrait du 9e rapport du—361.
- Economie interne du Sénat, comité de l'—motion pour adoption du 10e rapport—re recommandations du Président du Sénat concernant le remaniement du personnel du Sénat, 445-446-447-448.
- "Grain Growers Company", loi (H) concernant la compagnie dite la—sur motion pour 2e lecture, 104.
- Grand Conseil de l'Association catholique de bienfaisance mutuelle du Canada, loi (Y) concernant le—sur motion pour 2e lecture, 200.
- Intérêts commerciaux et financiers du Canada—sur motion, 29.
- Ile du Prince-Edouard, représentation parlementaire de l'—sur motion, 64.
- Impressions du Parlement—re 1er rapport du comité mixte des, et présentation du—303.
- Intérêt sur les dépôts dans les caisses d'épargne postales et des banques—interpellation, 366-371.
- Loi minière du Yukon, loi (67) modifiant la—en comité général, 187.
- Poinçonnage de l'or et de l'argent, loi (W) amendant la loi de 1913 du—sur motion pour 2e lecture, 188—en comité général, 205.
- Procès-verbal du Sénat, erreur dans le—47-303.

POWER, l'honorable L. G.—*Suite.*

- Privilège, question de—re article du *Citizen*, 264.
- Sénat—nominations et promotions dans le—sur recommandations du président provisoire et du Président en titre du—431.
- Sénat, ordres permanents du—sur motion pour adoption du 11e rapport du comité des—157-160-161-162.
- Sénat, règles et ordres permanents du—motion, 297.
- Sénateurs: re absence des sénateurs Robertson et Macdonald—dépôt du rapport du comité des ordres et coutumes du Sénat, 452-453; augmentation du nombre des—adresse de la Chambre des communes au Sénat, etc., 231-239-244.
- Travaux projetés de la session, quels sont les—sur interpellation, 36.
- "Transcontinental National"—re discontinuation des trains du—sur motion, 93-95.
- Trudel, J. B., traducteur français au Sénat—re mise à la retraite de—352.
- Votes du Sénat, rescision des—motion, 138.

## POIRIER, l'honorable P.

- Code criminel, loi (74) modifiant le—en comité général, 324.
- Canadiens en service militaire actif durant la présente guerre, loi (111) permettant aux, d'exercer le droit électoral—en comité général, 485-495.
- Economie interne du Sénat, comité sur l'—sur motion pour l'adoption du 6e rapport du comité de l'—re remaniement du personnel du—399.
- Economie interne du Sénat, comité sur l'—sur motion pour adoption du 7e rapport du—re démission du traducteur en chef (J. B. Trudel), son remplaçant, L. De Montigny, et la nomination de M. Benoit comme traducteur permanent au Sénat, 319-321.
- Ecoles bilingues de l'Ontario—sur motion, 131-137.
- "Moncton and Northumberland Strait Railway Co.", loi (X) concernant la compagnie dite "The"—motions pour 1ère lecture, 185-186.

## POPE, l'honorable R. H.

- "Brûlé, Grande Prairie and Peace River Railway Co.", loi (32) constituant en corporation la compagnie dite "The"—motion pour 1ère lecture, 63; 2e lecture, 81; 3e lecture, 155.
- Canadiens en service militaire actif durant la présente guerre, loi (111) permettant aux, d'exercer le droit électoral—sur motion pour 2e lecture, 475-477-481.
- Dalmage, Violet Burnett, loi (U) pour faire droit à—motion pour 1ère, 2e et 3e lecture, 163.
- Ecoles bilingues de l'Ontario—sur motion, 169-174.
- "Grain Growers Company", loi (H) concernant la compagnie dite la—motion pour 1ère lecture, 79; 2e lecture, 104; 3e lecture, 155.
- Intérêt sur les dépôts dans les caisses d'épargne postales et des banques—sur interpellation, 371.
- "Pacific, Peace river and Athabaska Railway Co.", loi (37) concernant la—motion pour 1ère lecture, 63; 2e lecture, 82; 3e lecture, 155.